

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows:

5us  
B1  
1. (Amended) A process for operation of an active electro-optical filtering device with an active optical filter element (1), wherein the optical filter element (1) is driven with anti-polar drive pulses, whereby the optical filter element (1) is short-circuited between two successive drive pulses.

2. (Amended) The process in accordance with claim 1, wherein short-circuit times ( $t_{s1}$ ,  $t_{s2}$ ) are shorter by factors in the order of magnitude of  $10^3$  to  $10^7$  than time durations ( $t_+$ ,  $t_-$ ) of the drive pulses.

3. (Amended) The process in accordance with claim 1, wherein a framework frequency ( $f$ ) of the drive pulses amounts to between 0.01 and 1 Hz.

4. (Amended) The process in accordance with claim 1, wherein an operating voltage ( $U_{LC}$ ) is applied to the optical filter element at which operating voltage ( $U_{LC}$ ) the scattered light term ( $\varphi_{IR}$ ) of the optical filter element (1) is smaller than or equal to a transmission term of the optical filter element (1).

5. (Amended) The process in with claim 4, wherein the operating voltage ( $U_{LC}$ ) lies several times above a Fréedericksz-threshold of the optical filter element (1).

6. (Amended) An active electro-optical filtering device that is adapted for operation in

AI  
accordance with the process of claim 1, said filtering device containing at least one active optical filter element (1) with a liquid crystal, electronic means (2) for driving the at least one active filter element (1), a light sensor (4) operating in conjunction with the electronic means (2) and electric power supply means (5), in particular a solar cell, for the electronic means (2) and the at least one optical filter element (1), and wherein the liquid crystal is implemented in accordance with a technology selected from the group consisting of: TN-technology, STN-technology, dichroic technology, ferro-electric technology and  $\pi$ -Mode-LCD-technology.

7. (Amended) The drive circuit (2) for an active electro-optical filtering device in accordance with claim 6, further comprising a switch ( $S_1$ ) with which the active optical filter element (1) can be short-circuited.

05936277.091001